

9`Y_hf]Z]n]Yfi b[`XYf`A UfgWV U\ b.
G]WV YfYf`5i hcni [j Yf_Y\ f`b UWV `Gm`h`]b
G]WV h`

8]Y`9`Y_hf]Z]n]Yfi b[`XYf`A UfgWV U\ b`Vf]b[h`d`c`g]h]j Y
B`Yi] [_Y]hYb`Z0f`5i hcni0[Y`b UWV `Gm`h` G]WV Yf\ Y]h`i bX
? UdUn]h`h`V`Y]VYb`Yf\ U`hYb`"

8]Y`6YXYi hi b[`XYf`9`Y_hf]Z]n]Yfi b[`XYf`
A UfgWV U\ b`Z0f`X]Y`5i hcni0[Y`b UWV `Gm`h`

8]Y`U`_hi Y`Y`8]g_i gg]cb`i a `X]Y`9`Y_hf]Z]n]Yfi b[`XYf`
A UfgWV U\ b`ghfYW_Y`U`h`k`Y]hfY]WV YbXY`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`XYb
5i hcni [j Yf_Y\ f`nk]gWV Yb`B]YV0`i bX`K`YghYf`UbX`"
J Yf_Y\ fgghUUhggY_fYh`h`V]Ug`j`cb`XYf`<Y]XY`VYf]WV hYhY`Ua`" %"
‡`]'0VYf`XYb` : c`fhgWV f]h`X`Yf`G`h`i`X]Y` ? fUZhZU\ fnYi [hfUbgdcf`h`Ui Z
XYa`5i hcni [`i`bhYf` : U\ fXfU\ h`"8]Y`a`0[`]WV Yb`5bdUggi b[Yb`]b
XYf`b`ZfUghfi`_hi`f`g]bX`Y]b`Yf\ YV`]WV Yg`H\Ya`U`Z`XU`g]Y`XYb`Ni [Ub [
ni`f`VY`]YVhYb`I`f`Ui`Vg]bgY`Gm`h`VYhfYZYb`"

GWV i hnXUWV `U`g`GWV`0ggY`ni a` : c`fhVYghY\ Yb

9]bY`XYf` [f0» hYb`<YfUi`gZcfXYfi b[Yb`Z`X]Y`g]WV`Ui`g`XYf`
9`Y_hf]Z]n]Yfi b[`Yf []Vh`z`]gh`X]Y`6Y [fYbni b[`XYf`K`U [Yb\0\Y`Xi`fWV
X]Y`C`VYf`Y]h`i b["A`]h`XYf`a`d`Ya`Ybh]Yfi b[`Y]bYg`gdYn]Y`Yb
GWV i hnXUWV`g`k`]fX`Y`X`c`W`g]WV`Yf [YghY`h`z`XUgg`X]Y`5i hcni0[Y
k`Y]hYf\]b`i`bhYf`X]YgYf`b`ZfUghfi`_hi`f`j`Yf_Y\ fYb`_0bbYb`"8]Yg
k`i`fXY`U`g`ni`_i`b`Zhgk`Y]gYbXY`A`0[`]WV`_Y]h`i`XYbh]Z]n]Yfh`z`XUa`]h
DYfgcbYb`k`A\ fYbX`XYf` , VYfZU\ fh]b`]fYb` : U\ fnYi [Yb`V`Y]VYb
_0bbYb`i`bX` [`Y]WV`nY]h [`X]Y`5i gg]WV`h`Ui`Z`XUg`K`UhhYba`YYf`
[Yb]Y» Yb`X0fZYb`"8]Y`G`h`i`X]Y`nY][`h`z`XUgg`X]Y`J`Yf`UXY`_UdUn]h`h`i`ZUgh`

i bj YfÅbXYfhV`Y]Vhi bX`YX][`]W`Y]bYb`Y]W`hYb`F ØW_[Ub[`]a
Y]bghY``][Yb`DfcnYbhVYfY]W`YfZU\fyb`_ØbbhY"

Ni gUa a YbUfVY]h`ZØf`bUW` \ U`h][Yb`HfUbgdcfh

8]Y`I a gYhni b[`X]YgYf`cdh]a]YfhYb`@Øgi b[`]gh`XUg`9f[YVb]g`Y]bYf
Yb[Yb`Ni gUa a YbUfVY]h`nk]gW`Yb`XYa`B U\j Yf_Y\fgj YfVi bX
GW`Ygk][!<c`ghY]b`fB 5 <"G<Łi bX`XYb`5i hcni [VYhfY]VYfb`8 6`Gm`h
G\i hh`Y`gck]Y`F 8 7`5i hcni [`Gm`h`9]b` : fU[Yb_UhU`c [ž`XYf`U`g`6Ug]g
ZØf`X]Y`hYW`b]gW`Y`A UW`VUf_Y]h`X]YbhYž`k i fXY`]a`J cfZY`X`YfghY``h"
Æ`XYb`b`ÅW`ghYb`GW`f]hhYb`gc`Yb`X]Y`j cf`Åi Z][Yb`9f[YVb]ggY`XYf
Ghi X]Y`k Y]hYfYb`DfØZ] b[Yb`i bhYfnc[Yb`k YfXYbž`i a
g]W`Yfni ghY`Ybž`XUgg`X]Y`G]W`Yf\Y]hgghUbXUfXg`Y]b[Y`U`hYb
k YfXYb`i bX`X]Y`VYhf]YV`]W`Yb`5bZcfXYfi b[Yb`k Y]hYf\]b`YfZØ`h
k YfXYb`_ØbbYb"

8 Ufi a `]gh`X]Y`9`Y`_hf]Z]n]Yfi b[`k]W`h][

8]Y`_ca d`YhhY`9`Y`_hf]Z]n]Yfi b[`XYf`A UfgW`VU`b`j cb`<Ua Vi f[
bUW`K YghYf`UbX`k]fX`j cfUi gg]W`h`]W`]b`XYb`&\$' \$Yfi ð\fyb
UV[YgW`cggYb`gY]b``8]Yg`]gh`U`g`HY]`Y]bYg`[fØ» YfYb`? cbnYdhYg
ni f`9b`hk]W`_i b[`Y]bYf`_]a UbYi hfU`Yb`J Yf_Y\fgUW`gY`XYf
K Ygh_ØghY`ni `gY`Yb``6YgcbXYfg`j cb`6YXYi hi b[`]ghž`XUgg`X]Y
VYghY`YbXY`8]YgY`UV`Åb[][_Y]h`ØVYfk i bXYb`k]fXž`k Ug`gck c\`
Ø_c`c[]gW`Y`U`g`Ui W`k]fhgW`UZ]h`W`Y`J cfhY]`Y`a]h]g]W`Vf]b[h`8]Yg
i a ZUgghi bhYf`UbXYfYa`Y]bY` \Ø\YfY`6Yhf]YVgei U`h`hž`X]Y
A Ø[`]W`_Y]h]gW`bY`YfY`i bX`ni j Yf`Ågg][YfY`J YfV]bXi b[Yb`ni
[Yk Å\f`Y]ghYb`gck]Y`Å\f`]W`Y`?cghYbY]bgdUfi b[Yb`j cb`Yhk U`
A]`]cbYb`9i fc"

5i gV`]W`_Ui Z`X]Y`Ni _i bZh

8]Y`9j U`i]Yfi b[`XYf`Ghi X]YbYf[YVb]ggY`k]fX`j cb`ZØ\fybXYb
9i dYfhYb`i bX` ; i hUW`hYfb`VY[`Y]hYhž`i a`dfUi]gc]Yb]h]YfhY
@Øgi b[Yb`ni `YfUfVY]hYb``8f``A Uf`_i g`<i b_Y`ž`7\]YZ9i YW`h] Y`XYf
F 8 7`8Yi hgW`UbXž`\Uh`VYfY]hg`VYhc`b`hž`XUgg`G]W`Yf\Y]hg`cbnYdhY
i bX`X]Y`E i U`h`h`X`Yf`J Yf`UXYj cf[Åb[Y`j cb`\ØW`ghYf`Df]cf]h`h`h

g]bX"5i W\X]Y'86\Uhg]W\ ni 'Y]bYf'i a ZUggYbXYb'5bU`mgY
j YfdZ]W\hYhzi a 'X]Y' b hYfYggYb'XYf' b gY`i bX']\fYf'6Ygi W\Yf
'Ub[Zf]gh]['ni 'g]W\Yfb"

Ni gUa a YbZUggYbX`Aggh'g]W\ 'gU[Ybž'XUgg'X]Y': cfhgW\ f]hhY']b'XYf
9`Y_hf]Z]n]Yfi b['XYf'A UfgW\ VU\ b' b]W\ h'bi f'XYb'5i h'ni [j Yf_Y\ f
fYj c`i h]cb]YfYbž'gcbXYfb'Ui W\ 'Y]bYb'dcg]h]j Yb'6Y]hfU['ni f
BUW\ \U'h][_Y]hi bX'ni f'J YfVYggYfi b['XYf'@YVYbgei U`]hÅh]b'XYf
FY[]cb'Vf]b[Yb'_ÖbbYb"8]YgY'9bhk]W_`i b[Yb'_ÖbbYb'XUni
VY]hfU[Ybž'XYb'J Yf_Y\ f'Ui ZY]bYf'XYf'a Y]ghZfYei Ybh]YfhYb
J Yf_Y\ fgUW\ gYb'XYf'K Ygh_ØghY'YZ]n]YbhYf'i bX
i a k Y`hZfYi bX']W\Yf'ni '[YghU'hYb"

' B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY